

**ZAWIADOMIENIE**  
COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO**  
**DOZORU TECHNICZNEGO**  
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION**  
**TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Chalubińskiego 8**  
**PL 00-613 Warszawa, POLAND**

dotyczące: **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
concerning: **APPROVAL GRANTED**

typu urządzenia odbłaskowego na podstawie **Regulaminu EKG nr 3.**  
*of a type of retro-reflecting device pursuant to ECE Regulation No. 3.*

Nr homologacji: **E20 3R-02 1499**  
*Approval No.:*

Nr rozszerzenia: -  
*Extension No.:*



- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1 | Nazwa handlowa lub marka urządzenia:<br><i>Trade name or mark of the device:</i>   | <b>WAŚ</b>  |
| 2 | Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:<br><i>Manufacturer's name for the type of device:</i>  | <b>UP 96×42</b>   |
| 3 | Nazwa i adres wytwórcy:<br><i>Manufacturer's name and address:</i>   | <b>Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych</b><br><b>Józef i Leszek WAŚ Sp. J.</b><br><b>Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9</b><br><b>55-200 Olawa, Polska</b> |
| 4 | Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):<br><i>If applicable, name and address of manufacturer's representative:</i>                      | <b>nie dotyczy</b><br><i>N/A</i>  |
| 5 | Data przedstawienia do homologacji:<br><i>Submitted for approval on:</i>   | <b>07.07.2014</b>   |
| 6 | Placówka techniczna odpowiedzialna<br>za przeprowadzanie badań homologacyjnych:<br><i>Technical service responsible for conducting<br/>approval tests:</i> | <b>INSTYTUT TRANSPORTU</b><br><b>SAMOCODOWEGO</b><br><b>ul. Jagiellońska 80</b><br><b>03-301 Warszawa</b>   |
| 7 | Data sprawozdania z badań:<br><i>Date of test report:</i>  | <b>21.07.2014</b>   |
| 8 | Numer sprawozdania z badań:<br><i>Number of test report:</i>   | <b>0631/ZBH/14/2</b>  |
| 9 | Skrótowy opis:<br><i>Concise description:</i>  | <b>klasa IA</b><br><i>class IA</i>  |
|   | Samodzielnie / jako część zestawu urządzeń:<br><i>In isolation /part of assembly of devices:</i>   | <b>samodzielnie</b><br><i>in isolation</i>  |

Barwa światła:  
Color of light emitted:

**żółta samochodowa, czerwona, biała**  
**amber, red, white**

Montowane jako część lampy, która jest  
zintegrowana z nadwoziem pojazdu:  
Installation as an integral part of a lamp  
which is integrated into body of a vehicle:

**nie**

**no**

Geometra instalowania i jej modyfikacje, jeżeli występują:  
Geometrical conditions of installation and relating variations  
if any:

**wg rys. homolog.**

**according to the drawing**

10 Położenie znaku homologacji:  
Position of approval mark:

**na powierzchni odbłaskowej**  
**on the retro-reflective surface**

11 Powód (powody) rozszerzenia:  
Reason(s) for the extension (if applicable):

**nie dotyczy**  
**N/A**

12 Homologację:  
Approval:

**udzielono**  
**granted**

13 Miejscowość:  
Place:

**Warszawa**  
**Warsaw**

14 Data:  
Date:

**27 listopada 2015 r.**  
**27<sup>th</sup> of November 2015**

15 Podpis:  
Signature:

**DYREKTOR**  
**Dr.**  
**Andrzej Kolaso**



16 Następujące dokumenty noszące numer homologacji przedstawiony powyżej, mogą być  
uzyskane na prośbę:  
The following documents, bearing the approval number shown above, are available on  
request:

1. Opis techniczny z rysunkiem  
Technical description with drawing
2. Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr: **0631/ZBH/14/2**  
Test report No:

OPIS TECHNICZNY  
TECHNICAL DESCRIPTION

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ” Józef i Leszek Waś  
PRODUCER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława

WYRÓB: NIETRÓJKĄTNE URZĄDZENIA ODBŁASKOWE  
ARTICLE: NON TRIANGULAR REFLECTIVE DEVICES

OZNACZENIE TYPU: UP 96x42



TYPE MARKING: UP 96x42

KLASA - IA

CLASS - IA

BARWA ŚWIATŁA ODBITEGO: Czerwona, żółta samochodowa, biała  
COLOUR OF REFLECTED LIGHT: Red, amber, white

Urządzenie może być montowane w pozycji pionowej lub poziomej.  
The device can be mount in vertical or horizontal position.

BUDOWA: Prostokątny odbłyśnik zgrzany ultradźwiękowo z korpusem. Występuje w dwóch wersjach: z otworami lub bez otworów.  
CONSTRUCTION: Rectangular reflector ultrasonically welded with the body. There are two versions: with the holes or without the holes.

WYKONANIE ODBŁYŚNIKA: metodą wtrysku  
REFLECTOR REALIZATION: by injection

MATERIAŁY: Odbłyśnik – PMMA czerwony, żółty samochodowy, bezbarwny  
Korpus – ABS  
MATERIALS: Reflector – PMMA red, amber, colorless  
Body – ABS

CHARAKTERYSTYCZNE WŁAŚCIWOŚCI PMMA ODBŁYŚNIKA / TYPICAL PROPERTIES OF THE REFLECTOR PMMA:

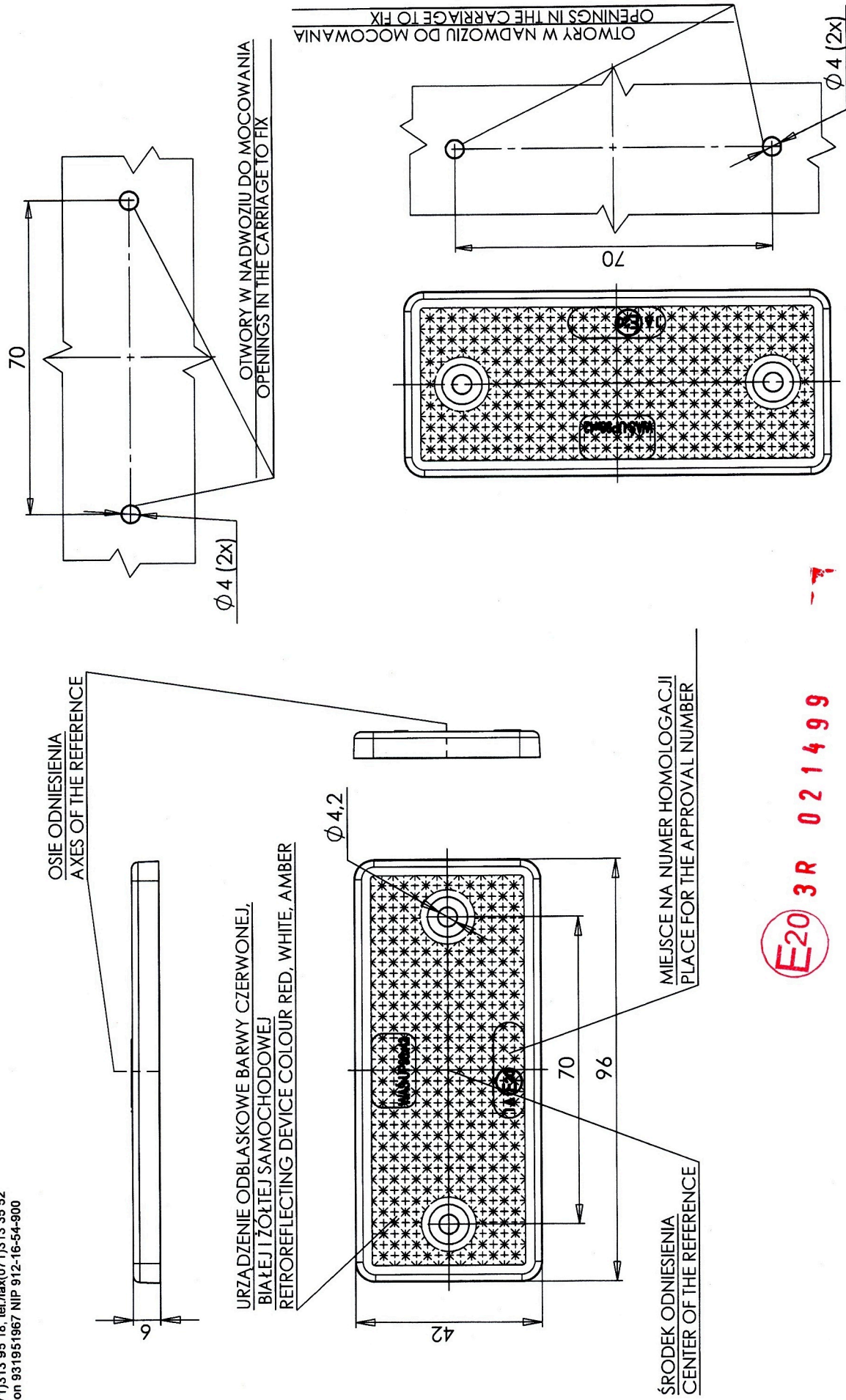
Chłonność wody / Water absorption: 0,25%  
Przepuszczalność światła próbki bezbarwnej / Uncoloured ample light transmission: 90-92%  
Współczynnik załamania światła / Light refraction coefficient: 1,49  
Temperatura mięknięcia wg Vicata / Vicat softening point: 378-383 K

NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI  
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL



# URZĄDZENIE ODBLASKOWE Z OTWORAMI KLASY IA TYPU UP 96x42

## RETROREFLECTING DEVICE WITH HOLES CLASS IA TYPE UP 96x42

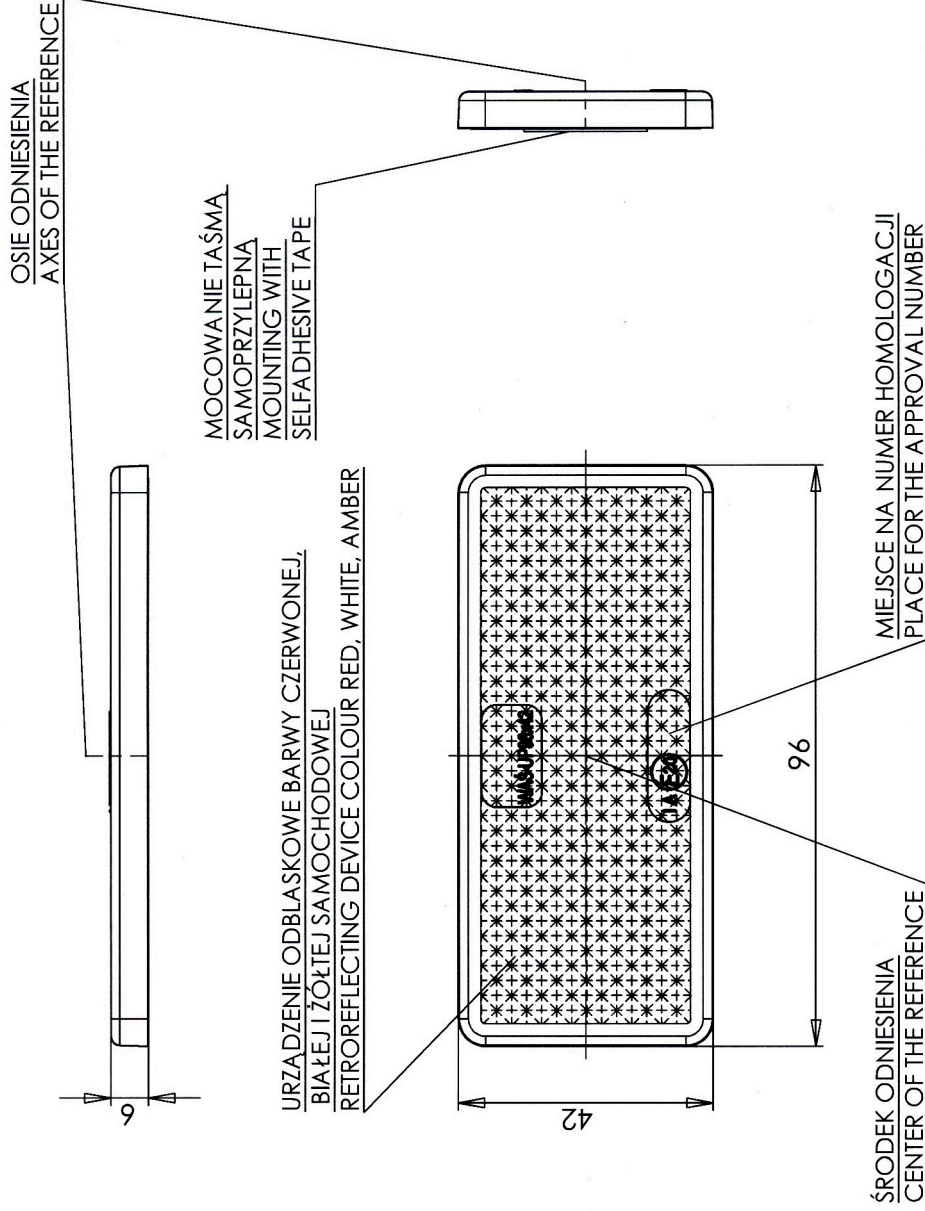


**E20 3R 021499**

PIONOWA WERSJA MOCOWANIA  
VERTICAL MOUNTING VERSION

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ  
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

# URZĄDZENIE ODBŁASKOWE KLASY IA TYPU UP 96x42 RETROREFLECTING DEVICE CLASS IA TYPE UP 96x42



**E203 R 021499**

PIONOWA WERSJA MOCOWANIA  
VERTICAL MOUNTING VERSION